

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 83 (1957)

Heft: 47

Illustration: Friedenstaube, frei nach Picasso

Autor: Haëm, Hans [Meury, Hans Ulrich]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

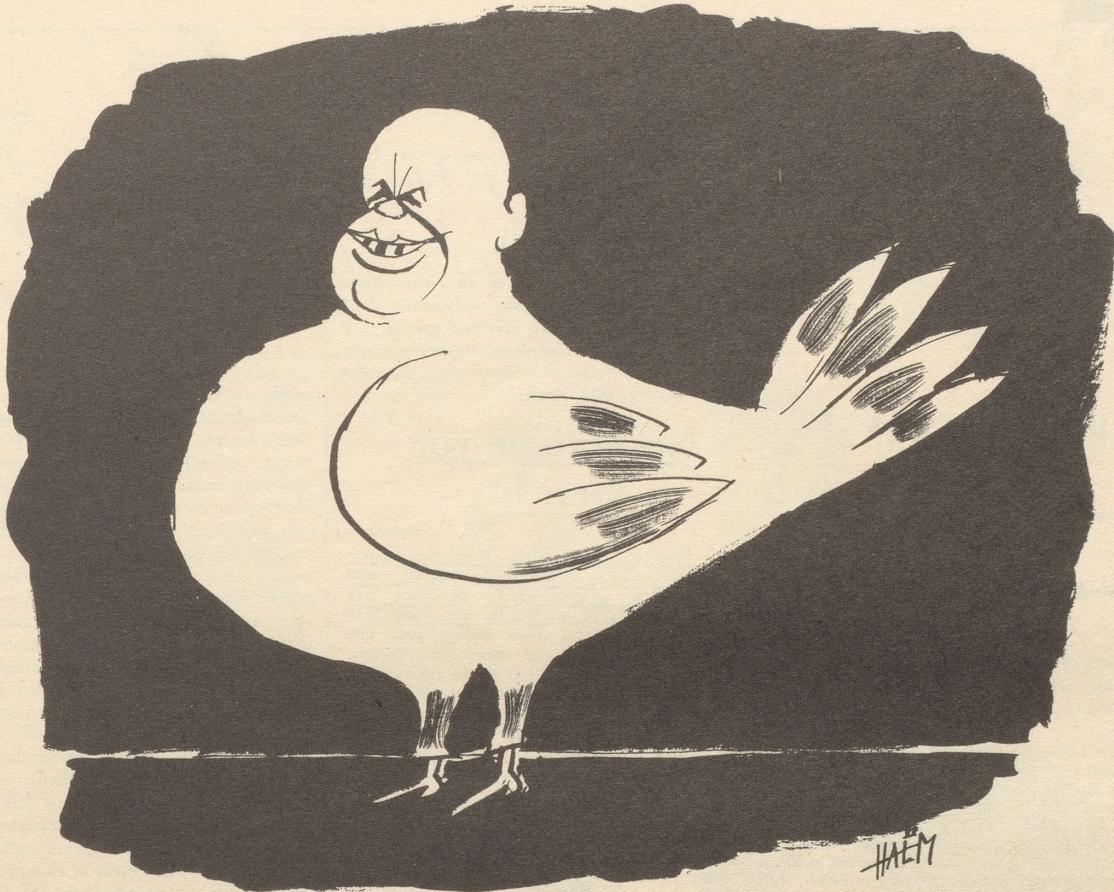
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Friedenstaube, frei nach Picasso

ßen und murmelte immer wieder: «Wir haben ihn als erste ... welch ungeheurer Erfolg sowjetischen Planens und Denkens!» Auf dem Roten Platz prangte eine Weltkugel. Anhand eines Modelles erklärte ein Genosse Astronom die Bahn des Satelliten. Kinder kamen mit Pappschachteln angehüpft. «Genosse, kaufst du ein Sputnikelchen?» – «Was ist denn das?» – «Hier!» Sie hielten ihm eine kleine Halbkugel hin, die aussah wie der künstliche Satellit und die man sich mit einer Sicherheitsnadel an die Bluse oder an den Rock stecken konnte. «Meinetwegen», knurrte Peter Alexandrowitsch und löste vorsichtig die eine Faust, um einen Rubel hervorzuklauben. «Wozu dient der Abzeichenverkauf denn?» wollte er wissen. «Für den Ausbau der Raumschiffahrt!»

Peter Alexandrowitsch hatte es bald über, mit lockeren Hosen und im Stehen die Ueberlegenheit der Genossen Wissenschaftler zu feiern. Er setzte sich in die nächste Wirtschaft und hob ein paar Gläschchen Wodka auf das Ding im Weltall. Nach dem fünften Trunk erinnerte er sich seines Abzeichens. Er nahm es in die hohle Hand und drehte es nach allen Seiten.

Wohl eine Viertelstunde beschäftigte er sich mit dieser seltsamen Prüfung, und langsam, doch unbirrlich bahnten sich seine Gedanken einen Weg durch die Wodka-Wand in seinem Gehirn, hin zu einem bestimmten hellen Punkt. Endlich lächelte Peter Alexandrowitsch milde, bezahlte die Zeche, preßte die Fäuste in die

Hosensäcke und strebte mit langen, vorsichtigen Schritten seiner Behausung zu. Dort zog Peter Alexandrowitsch die Hose aus, befestigte das Sputnik-Abzeichen anstelle des verschollenen Knopfes, und siehe da, als er die Hosenträger einhängte, erwies sich, was er in der Wirtschaft durch die Wodka-Nebelwand hindurchgebohrt hatte, als praktisch durchführbar – sein Sputnikelchen war als Hosenknopf durchaus zu verwenden!

«Lob und Dank der sowjetischen Planwirtschaft!» stammelte Peter Alexandrowitsch. Tränen der Rührung liefen ihm in den Schnurrbart, als er aufstand und fühlte, wie die Hosen hielten, ohne daß er die Faust im Sack zu machen brauchte. Dann rannte er hinunter zum Roten Platz, suchte nach den Kindern mit den Pappschachteln und als er sie fand, außer sich vor Freude, kaufte er noch die drei Sputnikelchen, die ihm am Hosenbund fehlten, um ein wirklich vollwertiger Genosse der unvergleichlichen Sowjetunion zu sein. Die Leute aber, die sahen, wie er so großmütig für die Raumschiffahrt spendete, nickten anerkennend: «Recht hat er, der Genosse! Es ist ja auch für einen erhabenen Zweck!»

